

2013/11/0136

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सुरक्षायता छेत्र अधिकारीदन प्राप्त करने

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखात)

Koshka
foundation

Building blocks of life

APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा करता:

I confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing treatment/rejection/cancellation.

I amly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which I requested by me.

I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, for which this assistance is requested.

- 1) मैं पीछा करता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गये सभी विवरण ऐसी जगहाएँ के अनुसार सत्य एवं भवी हैं। यदि कोई विवरण एवं कानून अलाप्त जाता है तो देखे सहायता नियम की कानूनों के अनुसार।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता या "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की दृष्टि के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकाश में भए थे हैं।
- 3) मैं दूर्घट करता हूँ कि विवरण सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस दृष्टि का अक्षिक्त कानून का बाबत हिस्सा किसी अन्य घोषित विवरणों का आधार नहीं रहता है और यही परिणाम में दूर्घट होता।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा करता)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की जाप सहकार, मैं (अवेदक) अपनी सहायता की दृष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरे नाम, पता, घोटाई और जो विवरण इस प्रकाश में पोषित हैं, उसे "कोशिका" एवं नामों, दान, साक्षात्/या तूसे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रमाण सहायता में प्रयोगित करने के लिये अधिकृत है। ये, प्रकाश का विवरण यों इसका के जाते या बाहर से करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामी अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि यो नाम, पता, घोटाई और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे सहायता का हाकार नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का निर्णय अंतिम और बास्तविक होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर मेरी याचिनीयों को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु लिखारिश की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) विन प्रकाश से मान्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो याचिन और न ही अधिकृत में विविध सहायता किसी भी रूप सहायता का किसी अन्य स्वीकृत से उक्त योगीयोंसह में संगें या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सहायता किसी उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदर्श हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता किसी भारिका/सहायता हेतु मन्तव्य नहीं किया जाता है तो अमान्यता किसी अन्य ने उसकी संभवता का किया अन्य सम्बन्ध से सहायता संसेवन का अधिकृत योग्यता है। इस दृष्टि में स्वयं कुक्कुटा या योग्यता हेतु किसी उसकी संभवता का किसी अन्य सम्बन्ध से नहीं लेनदेनीयी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ही नहीं सहायता के बाहर विविध प्रकृति की है: उनीं पर हस्ताक्षर द्वारा ये गई सत्य या विवेद गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्ताक्षर के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी उक्त का कोई उक्त नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में होनी के इकान सुखा और अन्य को कोई सहायता देने वाली होनी नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए, संस्कृति

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
 ACT on behalf of Hospital)
 नाम, विवरण व अधिकृत अधिकारी
 Dr. Shrikrishna Massey
 डॉ. श्रीकृष्ण मसेय

Date of Surgery अंपान की तारीख 19/11/18	Dr. Dharm Singh (Name of Dr. Singh No. with Stamp) दॉ. धर्म सिंह नं. 0028903
---	--

अनुरक्त उपचार हैं।

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2